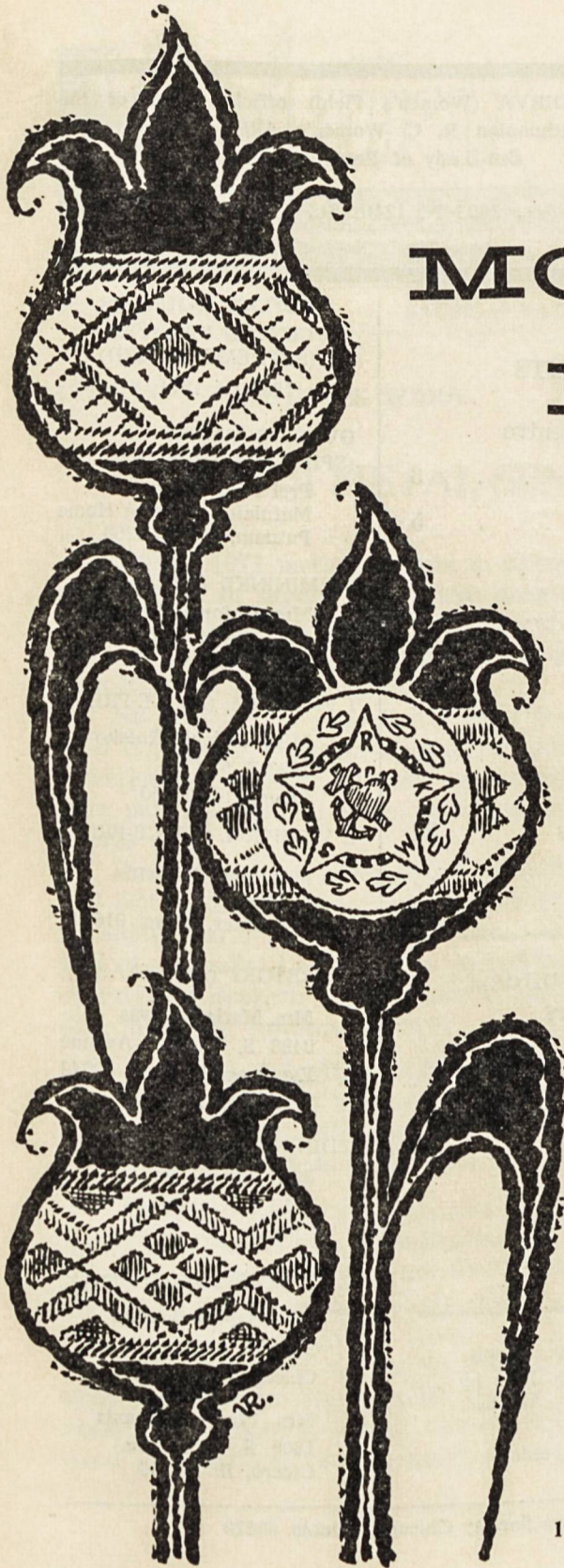




# MOTERŲ DIRVA

A.L.R.K. MOTERŲ  
SAJUNGOS ŽURNALAS

1971 M. SAUSIS — VASARIS (JAN. — FEB.)





**MOTERŲ DIRVA (Women's Field) official organ of the  
American-Lithuanian R. C. Women's Alliance dedicated to  
Our Lady of Perpetual Help.**

**Editorial Office: 3005 N. 124th St., Brookfield, Wis. 53005**

## **TURINYS — CONTENTS**

|                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| Nauji Metai, Seni Rūpesčiai (Centro<br>pirm. žodis) . . . . .        | 3  |
| Žymėtinų dienų kalendorius . . . . .                                 | 5  |
| 1971 m. Stipendijos . . . . .                                        | 6  |
| Centro valdybos posėdis . . . . .                                    | 6  |
| Kuopų ir apskričių veikla . . . . .                                  | 10 |
| In Memoriam . . . . .                                                | 19 |
| Apžvalga (ALTos suvažiavimas<br>Supreme President's Report . . . . . | 19 |
| A New Year, Old Anxieties . . . . .                                  | 21 |
| Important Deadlines . . . . .                                        | 23 |

### **REDAKTORĖ - ADMINISTRATORĖ (EDITOR):**

**Mrs. DALE MURRAY**  
3005 N. 124th St.  
Brookfield, Wis. 53005

### **NARIŲ SĄRAŠO PATIKRINTOJA (SUBSCRIPTION CLERK)**

**MISS SOPHIA BARTKUS**  
2535 W. 46 St.,  
Chicago, Ill. 60632

Second-Class postage paid at Chicago, Illinois.  
Published bi-monthly January through June by the  
American-Lithuanian R. C. Women's Alliance.  
Subscription yearly U.S. — \$2.50  
Foreign — \$3.00. Single copy — 25 cents.

### **MOTERŲ SAJUNGOS CENTRO VALDYBA (SUPREME BOARD) 1969 — 1971**

#### **DVASIOS VADAS (SPIRITUAL DIRECTOR)**

**Prel P. M. Juras**  
Matulaitis Nursing Home  
Putnam, Conn. 06260

#### **PIRMININKĖ (PRES.)**

**Mrs. Antonia Wackell**  
145 College St.  
Worcester, Mass. 01610

#### **I VICEPIRM. (I VICE-PRES.)**

**Miss Juliana Rotsko**  
1222 S. 51 Ct.  
Cicero, Ill. 60650

#### **II VICEPIRM. (II VICE-PRES.)**

**Mrs. Mary Zemaitis**  
47 Waverly St.  
Worcester, Mass. 01604

#### **SEKRETORĖ (SECRETARY)**

**Mrs. Marie Panavas**  
9428 S. Harding Avenue  
Evergreen Park, Ill. 60642  
Telef.: 424-7101

#### **IZDININKĖ (TREASURER)**

**Mrs. Natalie Satunas**  
6519 S. Washtenaw Ave.  
Chicago, Ill. 60629

#### **IZDO GLOBĖJOS (Trustees)**

**Miss Sophia Bartkus**  
2535 W. 46 St.  
Chicago, Ill. 60632

**Mrs. Mary Druktanis**  
1609 S. 50th Ave.  
Cicero, Ill. 60650



# Moterų Dirva

1971 M.

SAUSIS — VASARIS

VOLUME 55, No. 1

## CENTRO PIRMININKĖS ŽODIS

### NAUJI METAI, SENI RŪPESČIAI

Naujus 1971 metus sutikom ir pasveikinom bet vos prasidėjus paaiškėjo kad, su savimi jie atsineša daugiau rūpesčių mūsų organizacijai. Nors ir nemalonu, reikia pranešti jums apie mūsų problemas. Centro valdyba negali jų vengti, o pirmininkė nuo savo priedermių negali išsisukti. Bėdoje reikia ieškoti pagelbos.

Ne labai seniai pranešiau apie trūkumą pinigų LĖŠŲ bei APŠVIETOS fonduose — svarbiausieji fondai, kurių stiprumas garantuoja organizacijos bei "Moterų Dirvos" egzistenciją. Rašiau ir raginau kiekvieną narę paaukoti truputį laiko prikalbant naujas nares stoti organizacijon vajaus metu.

Senų metų lapai užversti. Ar susilaukėm didelio skaičiaus naujų vardų? Nors ir norėtumėm, nėra kuo pasigirti. Susilaukėme, vienok, sukrautų kaštų, kurių sumažinimu Centro valdyba rimtai susirūpino kadangi įimami mokesčiai į tuos fondus jų nebepalaiko. Šį reikalą nuodugnai apsvarstyti ir išspręsti Centro valdyba susirinko specialiam posėdžiui gruodžio mėnesyje, kuriame nutarė:

**Kadangi LĖŠŲ ir APŠVIETOS fondose randasi stoka, "Moterų Dirvos" leidimas bus apribotas; vieton šešių mėnesių bus spausdinama per tris, būtent — vasario, balandžio ir birželio mėnesiais, organizacijos reikalams duodant pirmenybę.**

"Moterų Dirvos" spausdinimas yra didžiausias Apšvietos fondo išmokėjimas, tad leidimo sumažinimas yra būtinas. Spaudos darbai, popieris, žymiai pakilo, o Apšvietos fondas sumažėjo. Netik spausdinimo kainos pakilo bet ir išsiuntinėjimas. Pašto departamentas neseniai paskelbė dar kitą padidinimą greitu laiku.

"Moterų Dirvos" tolimesniu leidimu turime rimtai susirūpinti. Sunku būtų rasti kitą moterų organizaciją (Lietuvių arba kitataučių tarpe) turinčią savo mėnesinį leidinį. Galime didžiuotis kad, pajėgėme išlaikyti naudingą, vertingą žurnalą suvirš penkiasdešimtį metų. Dabar ne laikas



## ● Moterų Sąjungos 34-tas Seimas ●

Moterų Sąjungos 34-tas dvimetinis seimas įvyks š. m. rugpiūčio 16-17-18 dienomis Šv. Antano parapijoje, Cicero, Ill., kur klebonauja sąjungiečių prietelis Kun. J. Stankevičius, kuris mielai sutiko užleisti salę ir dvasišką globą suteikti. Seimui šeimininkaus 2-ros kuopos narės. Sausio mėnesio susirinkime narės galutinai aptarė seimui pasiruošimo darbus ir išrinko rengimo komitetą sekančios sudėties: pirm. A. Šatkienė, pagelb. B. Jakaitienė, rašt. M. Eisienė, išd. M. Druktanienė, asistuojant S. Diržienei, T. Cieslak, E. Laurx, L. Virkutienei, B. Tumavičienei, M. Nentz ir A. Lorenat. Padengimui įvairių seimo lėšų delegačių mokestis bus \$25.00.

Šiais kritiškais gyvenimo laikais, šis seimas bus ypač svarbus. KIEKVIENA kuopa turėtų būt atstovaujama, nes seimo nutarimai liečia kiekvieną kuopą. Štai, gera proga plačiai pasisakyti organizacijos reikalais netik dabartiniu metu, bet ir ateityje.

Apsistojimo ir transportacijos reikalais ir kitais klausimais galima rašyti Augustai Šatkienai, 1636 S. 50th Avenue, Cicero, Ill., 60650. Platesnių informacijų suteiksime sekančioj "Moterų Dirvos" laidoj.

atsisakyti, apleisti Sąjungos atsakingą kultūrinį darbą. Mes Lietuviai didžiuojamės savo skirtinga kalba, kultūra. Mūsų visų priedermė yra užlaikyti komunikaciją, skleisti idėjas ir veikimą "Moterų Dirvos" puslapiuose. Tą darbą tęsti toliau pareikalaus kiekvienos kuopos, kiekvienos narės susisielojimo.

Bet, kaip? Galėtumėm sumažinti išlaidas spausdinant kitokiu metodu. Žurnalas neturėtų tokią gražią išvaizdą, bet fondo vaizda gal būtų kiek gražesnė.

Galima padidinti prenumeratą (visi kiti laikraščiai, žurnalai, ir t.t. pakėlė prenumeratas), reiškia mokestis į Apšvietos fondą kiekvienai narei būtų pakeltas. Šie klausimai turės būti atsakyti ateinančiame Seime.

### ORGANIZACIJOS SEIMAS

Gruodžio mėnesyje buvo pranešta kad, 2-ros kuopos priežiūroje šįmetinis organizacijos seimas įvyks Cicero, Illinois. Sąjungos buitis kaip pirmiau minėta — pavojingas. Kreipiamės į kiekvieną kuopą su prašymu, kad būtų atstovaujama seime.

Malonėkite kuogreičiausiai siųsti kuopų įnešimus, nuomones, patarimus ir pageidavimus įnešimų komisijai. Komisija sutvarkius praneš redakcijai ir bus atspausdinta "Moterų Dirvoje." Nepamirškite, kad po šios laidos bus tik dvielos — balandžio ir birželio mėnesiais.

Tarp visų kitų šiandieninių rūpesčių, meldžiame truputį laiko pašvęsti Moterų Sąjungos reikalams. Ar Sąjungos ir "Moterų Dirvos" gyvavimas tęsis toliau, ar bus sutrumpintas? Tiesus, geras kelias gali staugiai pasisukti.

Antonia M. Wackell



## Žymėtinų dienų

**KALENDORIUS****STIPENDIJOS**

BALANDŽIO 30 d. — Studentai-ės norintieji užsiregistruoti organizacijos stipendijoms turi prisiųsti sekančius reikalavimus iki šios dienos:

1) Pristatyti apie save tris rekomendacijas, liečiančias elgesį — viena iš mokyklos, kurioje turi būti pažymėta studento mokslo stovis, antra nuo parapijos klebono, trečia iš gerai pažįstamo asmens, išskiriant šeimos narius. Visos informacijos siunčiamos šiuo adresu: Scholarship Chairman, Mrs. Elizabeth Paurazas, 17403 Quincy Avenue, Detroit, Mich. 48221.

**1971 SEIMAS**

Seimas įvyks šv. Antano parapijoje, Cicero, Ill.  
Sesijos — rugp. 16 - 17 - 18 dienomis.

Seimo rengėjos ir šeimininkės — 2-ra kuopa. Komisijos pirm. — Augusta Šatkienė, 1636 S. 50th Avenue, Cicero, Ill. 60650.

**ĮNEŠIMAI**

GEG. 1 d. — Kuopų įnešimai būsimam seimui turi pasiekti Įnešimų Komisijos pirm. p. Oną Walls, ne vėliau kaip gegužės 1 d.

**GARBĖS NARIŲ**

LIEPOS 15 d. Garbės Narių Rekomendacijos, ant REKOMENDACIJOS kurių turi pasirašyti visa kuopos valdyba, siunčiamos į Centro raštinę. Rekomendacijos atsiųstos po šios dienos nebus priimtos. PASTABA: Pagal 1963 m. seimo nutarimą kuopa gali siųsti tik vieną rekomendaciją kas du metus.

**SKUNDAI**

LIEPOS 15 d. — Skundai bus priimti iki šios dienos, Skundus reikia siųsti kom. pirm. Mary Genis, 1611 S. 49th Ct., Cicero, Ill. 60650.

**MANDATAI**

LIEPOS 15 d. — Centras išsiuntinės šias formas. Išpildžius reikia sugrąžinti Centro raštinėn iki pažymėtos dienos.

**DABAR LAIKAS** pradėti seimui pasiruošimo darbus. Pusiausvyria veikla ir apatija neišsprėsime organizacijos likimą. Iš anksto pasirūpinkime stambesnėmis aukomis pasveikinti seimą. Tegul ir Sąjunga pajunta sąjungiečių dosnumą.



## 1971 m. Stipendijos

Mielos Sąjungietės:

Ar Jūsų šeimoje randasi šiais metais gimnaziją baigiantis moksleivis, kuris mano siekti aukštesnio mokslo?

Moteryų Sąjunga norėdama paskatinti mūsų lietuvišką jaunimą siekti aukštesnio mokslo, nuo 1959 metų skiria dvi stipendijas po vieną šimtą dolerių Sąjungiečių dukrai arba sūnui (arba pačiai narei). Šį rudenį įstojančioms į universitetą, vienuolyną arba seminariją teikiame finansinę paramą. Paraginkite juos išpildyti sekančius lengvus reikalavimus:

1) Prisiųsti laišką suteikiant informaciją apie savo veiklą ir ateities planus. Pristatyti apie save tris rekomendacijas: vieną iš mokyklos, kurioje taipgi turi būti mokslo pažymėjimai; antra nuo parapijos kelbonų; trečią, iš gerai pažįstamo asmens, išskiriant šeimos narius.

2. Aplikacijos laišką kartu su viršminėtoms rekomendacijomis pasiųsti Stipendijų komisijos pirm. Mrs. Elizabeth V. Paurazas, 17403 Quincy Ave., Detroit, Mich. 48221, NO VĖLIAU, KAIP BALANDŽIO (APRIL) 30 D. 1971.

Stipendijų Fondas yra savanoriškai palaikomas kuopų bei narių aukomis ir gyvuos tol, kol pačios Sąjungietės jį rems. Malonu pranešti, kad paskutiniu laiku gauta sekančios aukos:

A.L.R.K. Chicagos Apskritis — 10 dol. Kuopa 17 — Hartford, Conn., 10 dol. 20-ta kuopa — 10 dol. Sausio mėn. 1971, Kuopa 17, Hartford, Conn. — 10 dol.

Organizacijos vardu nuoširdžiai dėkoju. Kas paseks viršminėtą pavyzdį? Lauksime.

Elzbieta V. Paurazienė  
Stipendijos komisijos pirm.

### Board Meeting

A Board meeting was held on December 19, 1970 at the Home Office, 9428 S. Harding, Evergreen Park, Ill. Board members attending were: 1st V.P., Miss Juliana Rotsko; Secretary, Mrs. M. Panavas; Treasurer, Mrs. N. Satunas; Trustees, Mrs. M. Druktanis and Miss S. Bartkus.

Meeting was opened with a prayer by Miss Rotsko at 12:30 p.m. This meeting was called to decide what to do about the Social Fund, which is almost depleted. It was unanimously voted to cancel the printing of "Moteryų Dirva" for three months, that is, for January, March and May. The printing of the "Moteryų Dirva" in February, April, and June should contain all business of the convention, new, sick and deceased members. Activities of chapters should be condensed. Mrs. M. Panavas will contact the Post Office and the publisher to inform them of this change, which is to be in effect until convention time.

Due to circumstances, Miss Sophia Bartkus consented to take over the duties of subscription clerk until convention time. Meeting was closed at 4:30 p.m. by 1st V.P. Miss Rotsko.

Marie Panavas  
Secretary



**WOLFMAN & MOSCOVITCH**  
**CONSULTING ACTUARIES**  
 222 W. ADAMS ST., CHICAGO, ILL. 60606

November 10, 1970

The Honorable James Baylor  
 Director of Insurance  
 State Capitol Building  
 Springfield, Illinois 62706

Attention: Mr. B. W. Risse, Fraternal Supervisor  
 Re: American Lithuanian Roman Catholic Women's Alliance

Dear Sir:

Recently Mrs. Panavas, Secretary of the captioned society made a complete review of the claim history of all members carrying disability insurance. She found that as of August 31, 1970, the maximum remaining disability benefits which could be collected by all members then insured for disability benefits was \$32,889.50, approximately \$19,000.00 less than the assets for the Disability Fund. The unassigned funds of the Disability Fund on December 31, 1969 were nearly \$49,000.00 and they had increased by about \$2,500.00 during the year.

As you know, the Society has had a serious problem in trying to keep its Expense Fund disbursements within its Expense Fund income. Since the Disability Fund has assets substantially in excess of its maximum conceivable liability, the Society would like to transfer about half of that excess from the Disability Fund to the Expense Fund, subject to appropriate Convention action.

From 1963 on, the Society's by-laws have permitted the transfer to the Expense Fund of 20% of the net disability assessments. Since expense levels have been rising and since the Disability Fund has been showing substantial gains from operations, the Society would like to amend its by-laws at the next Convention to permit the transfer from the Disability assessments.

I am enclosing for your consideration two draft resolutions dealing with the proposed transfers. Would you kindly advise if these resolutions are acceptable to your department. If these resolutions are acceptable, they will be submitted to the 1971 Convention of the Society.

Respectfully submitted,  
 Nathan A. Moscovitch



STATE OF ILLINOIS  
DEPARTMENT OF INSURANCE  
SPRINGFIELD  
November 18, 1970

Mr. Nathan A. Moscovitch  
WOLFMAN & MOSCOVITCH  
CONSULTING ACTUARIES  
222 West Adams Street  
Chicago, Illinois 60606

Dear Mr. Moscovitch:

Re: AMERICAN LITHUANIAN ROMAN CATHOLIC  
WOMEN'S ALLIANCE

We acknowledge your letter of November 10, enclosing for our consideration two proposed amendments for the purpose:

- (1) Of transferring by Convention action half of the present excess in Disability Fund to the Expense Fund; and,
- (2) To permit by Convention action transfer from the net disability assessments.

We see nothing objectionable to these plans provided of course that at all times after the Convention action there remains in the Disability Fund an amount to cover all reasonably anticipated claims.

Very truly yours,

**B. W. Risse**, Supervising Deputy  
Fraternal Division

BWR:dm

Redaktorės prašymas:

Reikalui esant šįmetines laidas reikės sukombinuoti, t. y. vie-  
ton šešių laidų (nuo sausio mėn. iki birželio mėn.) pasirodys trys.  
Sekanti laida išeis balandžio mėnesyje. Prašome kuopų korespon-  
dentes rašyti trumpai ir faktualiai, vientik svarbesnes veiklos ži-  
nutes ir pasiųsti redakcijon prieš kovo mėn. 15 d.



**THE COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS**  
**DEPARTMENT OF BANKING AND INSURANCE**  
 DIVISION OF INSURANCE  
 State Office Building, Government Center  
 100 Cambridge Street, Boston 02202

December 10, 1970

Marie Panavas, Secretary  
 American Lithuanian Roman Catholic  
 Women's Alliance  
 9428 South Harding Avenue  
 Evergreen Park, Illinois 60642

Dear Madam:

We acknowledge your letter of November 30, 1970 enclosing for our consideration two proposed amendments for the purpose of transferring excess funds from the Disability Fund to the Expense Fund.

Chapter 540 of the Acts of 1958 made many changes in the Massachusetts fraternal law. Under the terms of this legislation, fraternal societies which qualify in Massachusetts under the "Lodge System" type so-called are subject to regulations very similar to those applied to life insurance companies. In accordance with Section 12 of the above Act, "Any society may create, maintain, invest, disburse and apply a death fund, . . . a surplus of other similar fund, and a disability fund and a hospitalization and medical service fund." (emphasis supplied). Therefore, according to Massachusetts Law, it is not mandatory for your Society to maintain various funds; however, if a Society does separate it funds (permissive), transfers are permitted from the Disability Fund to the Expense Fund provided the solvency of the Disability Fund is not impaired.

Section 10 of the above Act provides: "Every foreign society authorized to do business in the Commonwealth shall file with the commissioner a duly certified copy of all amendments of, or additions to, its articles of incorporation, constitution or laws within 90 days after the enactment of same."

Very truly yours,  
**Francis Maria**  
 Deputy Commissioner  
 Fraternalists

---

*Tikėjimas yra paveldėjimas energingųjų, didžiadvasių, pažangiųjų asmenybių; netikėjimas — savybė silpnų, siaurų, į save susikoncentravusių žmonių.*

— J. W. Goethe



## KUOPŲ IR APSKRIČIŲ VEIKLA

### Naujos Narės — New Members

#### Istojo į Apdraudos skyrių

(Insurance)

Kp.

42 Alberta G. Astras

69 Irene G. Adamaitis

Sergančios Narės

(On the sick list)

Kp.

5 E. Kupštienė

M. Paurazas

54 Ona Kundrat

Petronella Medonis

Frances Kratage

### • CONNECTICUT •

#### WATERBURY

M.S. 43-čios kuopos metinis susirinkimas įvyko gruodžio 6 d. Narėm prašant, visa esanti valdyba pasiūliko sekantiems metams. Pirmininkė visu vardu padėkojo už pasitikėjimą ir prižadėjo ir toliau darbuotis. Sekė įvairiais reikalais pasikalbėjimai ir pranešimai iš kurių paaiškėjo, kad metų bėgyje turėjome 13 ligoinių. Kiekviena buvo aplankyta ir kuopos vardu apdovanota.

Gruodžio 13 d. įvyko Kalėdinis pobuvis narėm ir viešniom. Paruošimu rūpinosi Barbora Juraškienė su pagalbininkėmis.

Po kiekvieno susirinkimo turime vaišes ir lošiamo bingo. Narė, kuri švenčia gimtadienį pavaišina visas su tortu, o kaip pasitaiko daugiau

kaip viena celebrantė, tai dar didesnis pasidaro pobuvis. Dėlto, mūsų susirinkimai yra skaitlingi. Daugiausia naujų narių prirašo kuopos pirmininkė, o metų pradžioje mokesčius surenka raštininkė S. Dumšienė.

M. Shambaris

### • FLORIDA •

#### MIAMI

M.S. 18-tos kuopos susirinkimas įvyko sausio mėnesyje. Jennie Bukaveckas atsisakė iš pirmininkės pareigų, kurias ji taip gerai ir rimtai atliko per penkis metus. Narės išrinko Eleną Verbėlą nauja pirmininke. Ji yra kuopos organizatorė ir anksčiau veikė tose pareigose. Jai padės vicepirm. Nellie Zees, rašt. Jennie Bukaveckas ir naujai išrinkta išdininkė Agnes Borey.

Kuopos sėkmingas kortų lošimo parengimas įvyko sausio 15 d., klubo salėje. Toj pačioj salėj Verbų sekmadienį, balandžio 4 d., įvyks metinis banketas. Ruošiamės ir prie Motinų dienos šventės, kuria diena kuopos narės bendrai išklauso Šv. Mišias ir eina komunijos. Ta diena yra labai įspūdinga nes Mišios atsibūna svetimtaučių bažnyčioje, bet Lietuvos vargonininkas gieda lietuviškas giesmes ir iš svetimtaučių sudarytas choras ypatingai gražia lietuviška tarme gieda "Marija, Marija" ir "Pulkim ant kelių."

Džiaugiamės iš Detroito persikėlusiomis narėmis Petronėle Griniene ir Mary Blush. Jos buvo geros veikė-



jos Detroite ir tikimės iš jų pagalbos ir čia 18-toj kuopoj.

Girdėjome, kad sekantis seimas įvyks Ciceroje, tad bandysime užsidirbti pinigų, kad kelios atstovės galėtų dalyvauti.

Sveikiname Moterų Sąjungos valdybą ir linkime, kad Dievas užlaikytų visas sveikas per 1971 metus ir, kad visom veikti iš vieno kaip kad darėme ir pirmiau. Linkime visom daug laimės ir sveikatos sveikom sulaukti šio didelio seimo.

Elena Verbela

— — —

Buvusi Centro izdo globėja, 75 kp. narė Mary Ann Mineiko su savo vyru atostogavo Floridoje. Apsigyveno Jazbučių motelyje, 8910 Collins Avenue, Miami Beach.

J. Jazbutienė yra 18 kp. narė, tad jom buvo malonu susitikti ir gražiai pajūryje, saulutei kaitinant, pasikalbėti apie sąjungiečių veiklą.

## • ILLINOIS •

### CHICAGO DISTRICT

The Chicago District extends wishes to all our sisters "sąjungietės" for a very happy and healthy New Year!

The Dec. 13 meeting was hosted by the members of Chapter 46 and had a very nice attendance. Judging from the reports, all chapters represented are very active. One of the most pleasant reports came from Chapter 2, Cicero, who informed us that they will host the next national convention, which will be held in August. They requested that all the

chapters give them a helping hand by accepting tickets and attending their functions.

We were sorry to learn that many active members are on the sick list and hope all will soon be blessed with renewed vigor. We regretted to learn of the tragic death of a former "sąjungietė" Ona Neveliūtė. At one time she had been a very active member and a district officer. Out of respect to her memory, a mass will be offered, another mass will be offered for all the deceased members of Sąjunga.

It was decided to have two district meetings before the next convention so that all the chapters will be thoroughly informed. The next meeting will take place in March and members will be informed of time and place. Don't forget, ladies, our Alliance is a wonderful organization and we should all try to keep it as such. This can be done by getting new members. A good example was shown by Chapter 67 who have two new benefit members, daughters of our new national secretary, Mrs. Marie Panavas.

Re-elected for the coming year are Ann Paurazas, Pres.; Natalie Satunas, Vice-Pres.; Virginia Shimkus, Recording Sec'y; Mary Druktanis, Fin. Sec'y; Mary Paukstis, Trustee; Ona Aleliunas and Ann Ivins (newly elected) — correspondents.

After the business meeting, our gracious hostesses invited all to partake in a buffet luncheon including a delicious combination of various home-made goodies. Santa made his appearance and all exchanged Christmas gifts. The District extends its heartfelt appreciation to Chapter 46 for their wonderful hospitality.



An expression of sympathy in behalf of the Chicago District was published in "Draugas" and extended to Mrs. Josephine Dauzvardis upon the death of her mother.

Just recently we learned of the death in California of Elinor Karpus, daughter of our very active member, Mrs. Ursula Rastenis, and sister of our former National Secretary, Mrs. Donna Zilis. To both families, the officers and members extend their heartfelt sympathy.

A. P.

## • MASSACHUSETTS •

### WORCESTER

#### 5-ta kuopa

#### Iškeliauo į Amžinybę

Lapkričio mėn. 15 d. po ilgos ir sunkios ligos sulaukusi 83 m. amžiaus žymi katalikiškų organizacijų veikėja ir lietuviškų kultūros židinių rėmėja Viktorija Sinauskienė mirė šv. Vincento ligoninėje.

Velionė jauna atvyko į šį kraštą ir sunkiai dirbo fabrike dėl kasieninio duonos kėsio. Ji nesitenkino vien darbu, bet jai rūpėjo ir visuomeninė veikla, į kurią nuo jaunų dienų įsijungė. Ją matome besikuriančios Moterų Sąjungos 5-tos kuopos eilėse. Visa širdimi pamilo Moterų Sąjungą ir per visą gyvenimą aktyviai rėmė kuopos veiklą, prisidedama darbu ir aukomis.

A. a. V. Sinauskienė priklausė šv. Onos Draugijai. Daugelį metų buvo šios draugijos pirmininkė. Buvo uoli ir šv. Pranciškaus sekėja, nes nuo jaunų dienų priklausė Tretininkų Draugijai ir iki mirties buvo ištikima ir uoli narė.

Velionei buvo prie širdies Marijos Nek. Prasid. Seselės. Ji priklausė šių seselių rėmėjų skyriui ir savo aukomis rėmė jų darbus. Gausus seselių būrys atsilankė į laidotuves ir meldėsi už didžios geradarės sielą. O jai sergant kurį laiką buvo jų globojama.

A. a. Sinauskienė rūpinosi ir lietuviškų vienuolynų veikla. Savo finansine parama rėmė Nukryžiuotojo Jėzaus seseles Brocktone, Mass. Tėvus Pranciškonus Kennebunkporte, Maine, Tėvus Marijonus, Thompson, Conn. Velionė besirūpinama kitais neužmiršo ir savo parapijos. Buvo fundatorė šv. Kazimiero parapijos, kuriai iki mirties priklausė. Kada Aukščiausio buvo jai skirta atsigulti į ligos patalą. Ji ir tada rūpinosi organizacijų veikla ir laukdavo su ilgesiu, kad vienos ar kitos draugijos narės, kurioms ji priklausė ją aplankyti. Sulaukus su skausmo ir džiaugsmo ašaromis akyse pasitikdavo kiekvieną.

Velionės palaikai buvo pašarvoti laidotuvių direk. Dirsą namuose. Juos lankė kunigai, seselės, organizacijų atsovės. Moterų Sąjungos narės kalbėjo šv. rožančių ir visi bendroje maldoje reiškė velionei paskutinę padėką už jos atliktus gerus darbus šioje žemėje.

Lapkričio mėn. 18 d. velionės palaikai buvo atlydėti į šv. Kazimiero parapijos bažnyčią už kurios sielą buvo aukojamos iškilmingos šv. mišios, kuriose dalyvavo organizacijos ir gausus būrys parapičių. Daugelis jų, įskaitant ir Moterų Sąjungos 5-tą kuopą su pirm. Watkins palydėjo ilgametę kuopos narę a.a. V. Sinauskienę į amžino poilsio vietą šv. Jono kapus.

Giliam nuliūdime pasiliko du sūnūs, keturios dukterys, dešimt anų



kų ir aštuoni proanūkai.

Moterų Sąjungos 5-ta kuopa reiškia gilią užuojautą visiems giminėm ir kartu liūdi netekus pavyzdingos narės.

### Išleistuvės

Džiaugiamės kada mūsų kuopos narių skaičius daugėja ir liūdime kada viena ar kita narė išsiskiria iš mūsų tarpo.

Lapkričio mėn. 29 d. 1 val. p.p. 5-tos kuopos narės su šeimomis susirinkome į gražiai išpuoštą Maironio Parko salę atsisveikinti su mūsų kuopos ilgamete protokolų raštininke O. Palevičiene. Kuri buvo ta darbščioji tylioji bitelė su meile ir pasišventimu daug metų dirbusi mūsų kuopos eilėse. Buvo malonaus būdo, draugiška ir visuomet su malonumu patarnaudavo įvairiuose reikaluose. Už tai gausus būrys sąjungiečių susirinko į išleistuves tuo išreiškdamos padėką už jos didelį pasitarnavimą Moterų Sąjungai, ypatingai mūsų 5-tai kuopai. Jos atlikti darbai kalba mums kiekvienai ir duoda gražų pavyzdį kaip mes kiekviena turime savo organizaciją mylėti ir įvairias pareigas neatsisakyti priimti.

Atsisveikinimo žodelį lietuvių kalba tarė kuopos pirm. Watkins apgailestaudama jos netekimą, kuris yra mūsų kuopai didelis nuostolis.

Anglų kalba atsisveikinimo žodelį tarė finansų rašt. Sanders. Pietus puikiai paruošė sumanioji Maironio Parko šeimininkė Kauševičienė, kuriai pirmininkė išreiškė ypatingą padėką. Šių išleistuvių iniciatorė buvo nenuilstanti mūsų kuopos pirmininkė M. Watkins.

Pabaigoje susijaudinus atsisveikinimo ir padėkos žodelį tarė p. Pale-

vičienė primindama, kad ir jai liūdna yra skirtis iš mūsų tarpo ir nė vienos niekada nepamirš. Padėkojo visoms už atsilankymą ir kvietė ateinančią vasarą visas atvažiuoti į naują jų residenciją Cape Cod, Mass.

### Liūdnas Kalėdinis Pobūvis

Šiais metais Moterų Sąjungos 5-tos kuopos gruodžio mėn. 6 d. surengtas Kalėdinis pobūvis skyrėsi iš daugelio kitų, nes į jį susirinkome skausmo kupinomis širdimis sukrėstomis to žiauraus įvykio, kuris lapkričio mėn. 23 d. įvyko netoli Martha's Vineyard salos Massachusetts, Amerikos teritoriniuose vandenyse, kad lietuvis jūrininkas Simas išsoko iš sovietų laivo ir po kelių valandų buvo brutališkai atiduotas atgal terorui ir mirčiai.

Šios baisios tragedijos sukrėsti visi laisvame pasauly gyvenantieji lietuviai išsipylė visuose miestuose į plataus masto demonstracijas gruodžio 6 d. Visi rinkomės į lietuvių Piliečių Klubą, tai didingai demonstracijai. Dalyvavo abiejų parapijų kunigai. Mūsų dvasios vadas nužygiavus prie miesto rotušės pasakė ugningą kalbą. Pats dalyvavo ir šeštadienį vykstančiose demonstracijose Bostone.

Sekmadienį vakare 6 val. vietos televizijos stotis 27 kanalas perdavė visas demonstracijas, o pirmadienio rytą radio ir vietos laikraštis "Worcester Telegram" viską plačiai aprašė ir įdėjo demonstracijų laike darytas nuotraukas.

Nemažas skaičius sąjungiečių dalyvavo demonstracijose, todėl Kalėdinis pobūvis nebuvo skaitlingas, bet rengėjos įdėjo daug širdies ir darbo jį ruošiant. Tomis darbščio-



siomis bitelėmis buvo ponios: M. Baškiene, Jucienė ir M. Marcinkevičienė. Jos gražiausiai išpuošė svetainę, stalus ant kurių degė žvakelės, o ant sienų kabojo vainikai. To dar neužteko jos namuose prisikepę skaniausių kalėdinių pyragų, įvairių mėsų prisivirė ir su visa savo virtuve kvepiančia lietuviškais valgiais ir kepsniais atvažiavo į svetainę. O prie viso to labai tiko p. Mikalauskienės šermukšninis ir dar kitoks skaniausias krupnikas, kuris visas sušalusias sušildė. Už šį puikiai suruoštą Kalėdinį Pobuvį didžiausia padėka priklauso minėtom poniom: Baškienei, Jucienei, Marcinkevičienei.

Pasivažišinus buvo malonu nukeliauti į Kaliforniją pamatyti "Rožių Paradą", kurį skaidrėmis parodė mūsų Dvasios Vadas. Susirinkimas buvo labai trumpas. Kuopos raštininkė p. Palevičienė paskutinį kartą labai susijaudinus perskaitė protokolą ir užvertė knygą, ant kurios krito iš jos akių ašaros.

Buvo pasimelsta už mirusį didelį Lietuvos veikėją a. a. prelatą Krupavičių ir lietuvių jūrininką Simą Kudirką, kuris krauju skynė kelią į laisvę, bet Amerikos pakrančių apsaugos vadų dėka neteko ta laisvę pasinaudoti.

Reiškiame gilią užuojautą mielai kuopos narei p. Mincevičienei mirus mylimam broliui.

Sveikiname močiutes: vicepirm. Žemaitienę ir Garsienę. Pabaigoje pirm. Watkins palinkėjo visoms laimingų Kalėdų ir dar laimingesnių 1971 metų kiekvienai narei, ir taip šv. Kalėdų giesmėms ir lietuviškoms dainoms skambant užbaigėme šį jaukų pobuvį, kuris buvo supintas kartu su giliu liūdesiu, nes Simo Kudirkos šauksmas "VIGILANT"

laive "Dieve, prašau padėk man" liko ir toliau aidėti mūsų širdyse ir lūpose.

J. M.

## • MICHIGAN •

### DETROIT

#### 54 Kuopa

Jau veik pusantrų metų praslinko, kai Massachussetto Brocktonas liko su savo puikiomis 15-os kuopos veikėjomis, o aš pasijutau Detrito didmiestyje lyg pasimetusi, lyg kaž ko nustojusi, lyg kaž ką praradusi.

Čia tuoj įsijungiau į kuopą, kurioj buvo priskaitoma netoli pusantro šimto narių. Lankiau susirinkimus ir stebėjau visa. Ir tikrai lyg liūdna buvo, kad šioj skaitlingoj kolonijoje, taip maža narių ateina į susirinkimus. Bet kėlė optimizmą ir entuzijazmą, kai mačiau tą branduolį, šios kuopos, tokį stiprų, tokį nepalaužiamą. Neatsižvelgiant į nieką visada, kas mėnesį antros savaitės antradienį vis šaukiamus susirinkimus lankiau. Kai Dievo Apvaizdos bažnyčią ir jos parapijinę salę, dėl greitkelio vedimo, turėjome su ašaromis atsisveikinti birželyje, paskutinį kartą čia kavutę po susirinkimo išgerti ir glėbius žydinčių alyvų iš klebonijos sodo prisiskinti, pažvelgti į puikius rožių žiedus prie bažnyčios mūro besiglaudžiančius ir gražiuosius baltliemenius berželius prie fronto klebonijos žaliuojančius palikti. Tada puikioji pirmininkė Ona K. Walls pakvietė mus susirinkimams į savo namus.

Kartą Ji net ligoninėj buvo atsigulusi, o mes per susirinkimą šeiminkavome jos namuos vadovauja-



mos simpatingosios vicepirmininkės Valatkienės Onutės. Susirinkimus ir labai daug gražių, naudingų darbų buvo padaryta nors tik tų aktyvisčių. Užtai, kad vistiek daug nudirbta per tą laiką, aš šiek tiek grįžtu į praeitį, nors mano pareigos korespondentės tik nuo sausio 1-os prasideda.

Vis žiūrėdavau į "Moterų Dirvos" puslapius, o 54 kuopos žinių, tokių gražių nuveiktą darbą vis nesimaitė.

Tai nors dabar Onos K. Walls 54 kuopos vadovavimo darbus trumpai paminėsiu. Pati Onutė K. Walls turi labai gražią iškalbą. Nors lietuviškai kalbant šiek tiek žodžių ir trūksta, bet ji taip gražiai moka ir turinius parinkti, kad taip malonu Jos klausytis. Tai tikras advokatės tipas. Jai pirmininkaujant buvo suruošta "Gas Kompanijos" patalpose centre Detroito, įvairūs žaidimai, kurie davė pelno. Motinos dienoj ir spalio mėn. 1 sekmadienį maldos dienoj už mirusias sąjungietes visos dalyvavome bažnyčioje organizuotai. Vėliavos neturime, tai Ona K. Walls ir valdyba mus organizuotai atvedė bažnyčion. Tada jau daug daugiau susirinko negu susirinkimuose. Buvo nutarta į N. Bažnyčią, kurią mūsų parapija pavasary statys, įtaisyti lietuvių tautinę vėliavą. Tai pavesta atlikti Elzbietai Paurazienei.

Vasarą liepos mėn. ir rugpiūtį buvo suruošti išvažiavimai pas sąjungietes Elzbietai Paurazienę ir Onutę Kratavičiūtę prie ežerų jų vasarvietėse nuo Detroito apie 25-30 mylių. Tai labai puiki atvanga gamtoje sugalvota ir sąvininkų pakviesta. Pas E. Paurazienę prie ežero pasijunti žmogus kaip Lietuvoj vaismedžių sode, kuriame ant nupiautos

pievelės statėme savo automobilius. Šalia jos namo išstatyta taip pat kitas sąjungietės simpatingas namelis. O panelės Onutės Kratavičiūtės vasarvietė tiesiog susižavėjome. Tai brangių įvairių, skirtingų architektūrų namai. Apie ežerą gatvės parkraščiais gėlės. Nuostabai ir džiaugsmui nebuvo galo. To grožio pagauta grįžusi namo net eilėraščių sukūriau, kurį šiandien su šia korespondencija siunčiu redaktorei Daliai Murray.

#### 54 kuopos metinis susirinkimas

Įvyko 1970 m. gruodžio 8 d. Vakare 7 val. po šv. Mišių susirinkome į šv. Beatricijos parapijos salę, kurioj mūsų parapija laikinai prisiglaudusi. Susirinkimą atidarė kuopos pirm. Ona K. Walls. Sukalbėjo maldą. Į susirinkimą laikinai užėjo mūsų parapijos vikaras kun. Alfonsas Babonas ir klebonas kun. Mykolas J. Kundrotas, kuris išrinktas kuopos dvasios vadu.

Protokolą perskaitė kuopos sekretorė Julija Rutkauskienė. Metinę darbų apyskaitą padarė pirmininkė Ona K. Walls, finansų sekretorė Stasė Hotra, išdininkė Magdalena Smailienė, įvairiose bendrinėse organizacijose atstovė ir jau 17 metų rekolekcijų uždary ruošėja Elzbieta Paurazienė paminėdama, kad rekolekcijose dalyvavo 57 moterys: 16 sąjungiečių ir 41 moteris, kurios nepriklauso sąjungai. Buvusi ALTo suvažiavime Chicagoj ir BALFo suvažiavime Bostone. BALFui nuo Detroito lietuvių įteikė auką 4354 dol. Reikia paminėti kruopštų darbą Stasės Hotra's. Per metus ji parašė 354 laiškus, tai pranešimai, su Centru susirašinėjimai, užuojautų laišakai, sergančių suraminimo laišakai. Kuopoje yra 133 narės. Mirė ke-



letas ir keletas buvo susirgę. Pa-skutiniu laiku Petronėlė Medonienė veikli narė sirgo.

Apie balandžio pusę nutarta vėl daryti "Gas" kompanijos patalpose pobuvį. Išrinkta ruošėjos: E. Paurazienė, ponios Tucker ir Panavas. Išrinkta nauja valdyba. Pirmininkė Ona K. Walls ir protokolo sekretorė Julija Rutkauskienė atsisakė iš valdybos. Išrinkta 1971 metams nauja valdyba: pirmininkė Elzbieta Paurazienė, sekretorė ir korespondentė Kunegunda Keblinskienė, iš-

dininkė Magdalena Smailienė, vice pirm. Valė Kundrotienė, II-ji vicepirm. Eleonora Mikalauskienė, Finansų sekretorė Stasė Hotra, turto saugotoja Marija Jakulienė. Revizijos komisija: Magdalena Stankienė ir Monika Banionienė. Perskai-tyta protesto raštas dėl lietuvių jūrininko Simo Kudrikos atidavimo rusams. Sukalbėta malda. Pasivaišinta ir dovanėlių ištraukta. Įstojo į Apdraudą nauja narė ponia Tucker. Tai didelė lietuvių patriojotė, jau-na, veikli ir graži.

Koresp. K. Keblinskienė

### BUVO SMAGU, KAIP PASAKOJ

Skiriu 54 kuopos veikėjoms.

*Kažin kodėl, draugužės, aš taip džiaugiuos Jumis?!...*

*Žinau. Jūs šiandien savo meilumu:*

*Prisiuvot man iš naujo mano širdies sparnus,*

*Nuridint man akmenis!*

*Kaip laisvas linksmas paukštis*

*Aš vėl skrendu į nuosavus namus.*

*Taip gera, lengva širdžiai,*

*Krūtinėje nutilo vėl rauda.*

*Aš nežinau, kokiais keliais klajojo žvilgsniai Jūs,*

*O mano — Hammond ežero platybėse*

*Ieškojo laimės prarastos. Rado.*

*Ar laimė — lengvumas širdyje — man ilgai tęsis?*

*Ar džiaugsmas liesis per kraštus?!...*

*Pati aš nežinau.*

*Tik ačiui Jums, kurios grąžint man sparnus,*

*O aš skrajoju Aukštybėse — Mėlynėje Dangaus!...*

*Skrajoju vieškeliu plačiu Middle Belt Road,*

*Žvilgsniu matuoju priekyje beribes tolimas...*

*Ir kieti akmenys jau man ne toki baisūs*

*Ir mintys tos taip skaidrios, taiklios*

*Dabar seku aš Jums šią pasaką be akmenų —*

*— Šios taip skaidrios dienos...*

*Aš ją menu, menu, menu!...*



## DETROIT

**A Golden Wedding Anniversary**

On Sunday, Oct. 25, 1970, Ona and Matt Simonis celebrated their 50th wedding anniversary with a Mass of Thanksgiving at St. Anthony's Church. Rev. J. Walter Stanievich, our former pastor (now pastor of St. Mark's, Warren, Michigan), officiated at the noon services. The jubilarians repeated their vows and were blessed and wished many more happy years together.

Many relatives and friends joined them on this joyous occasion. Their attendants were Ona's twin sisters, Louise Kerbelis and husband Michael, of Amsterdam, N.Y., and Elizabeth Kaizeris of Long Island, N.Y. Out of town guests included Rev. P.P. Cinikas, MIC, "Draugas" administrator, Chicago, Ill.; Marcella Mikelionis, and Amelia and Charles Prospel, all of Cleveland, Ohio. The commemoration was arranged by their daughters Louise and Sylvia with her husband Edward Vance. The grandchildren, Debbie, Ronald, Diane and Brian Vance, joined in honoring their beloved grandparents.

A reception in the Gold Room of Cregar's Restaurant followed the church services where a good orchestra, refreshments and a lovely dinner put everyone in a happy mood. Greetings were extended by Rev. Stanievich, Rev. V. Krisciunevicius, administrator of St. Peter's, Rev. Cinikas and Michael Kerbelis. Mr. Simonis expressed the couple's gratitude to their daughters and to everyone who in one way or another had contributed to this memorable event. All present then sang "Il-



Ona and Matt Simonis

giausiu metų". The festivities continued until 6:00 P.M.

**An Ever-active Couple**

Ona and Matt met in Cleveland, Ohio, while working with the Knights of Lithuania at St. George's parish. They were married Oct. 27, 1920. They continued to be active in parochial and Lithuanian community activities in Cleveland until 1923, when they moved to Detroit. Here again, they became active in parish activities — such as the choir, plays and all types of programs. Ona transferred her Sajunga membership to Chapter 54. In 1927, she organized and was a charter member of Sajunga Chapter 64 at the new St. Anthony's parish. She was first president of the chapter, an office she held many times over the years. At present, she is vice-president of the chapter.

Matt Simonis has been called "Mr. Lithuania" for his devotion to Lithuanian Catholic community activities. He is presently secretary



of the Lith. Catholic Alliance, Chapter 265, which office he has efficiently handled for 25 years. He has worn many hats during the last 50 years, participating in every type of Lithuanian Catholic activity — and he is still doing his share whenever and wherever he can be of service.

The members of Chapter 64 join their relatives and friends in wishing Matt and Ona Simonis much, much happiness in the years ahead and continued good health. God love them both!

AAR

## GRAND RAPIDS

Moteryų Sąjungos 42-os kuopos metinis susirinkimas įvyko gruodžio 13 d. šv. Petro ir Povilo mokyklos svetainėje po skanios suneštinės vakarienės.

Narės nutarė aukoti 100 dol. parapijos reikalams. Apsvarsčius visus senus ir naujus reikalus pirmininkė Mary Medlin padėkojo visoms, kurios darbavosi pereinamais metais. Padaryti pranešimai ir išrinkta sekanti valdyba 1971 metais: pirm. Uršulė Astras, vicepirm. Alice Rock, finansų ir protokolo rašt. Stephanie Kryger, išd. Antanina Vainavičienė, išdo globėjos Veronica Gedvila ir Della Jezaviskas, korespondentė Stephanie Kryger.

## Užuojaautos

M.S. 42-os kuopos narės reiškia giliai užuojautą narei Vivian Cameron, mirus jos mamytei Mary Hupp, Antanui Grigaliūnui ir jo seselėms mirus jų mamytei mūsų kuopos ilgametei narei Stasei Grigaliū-

nienei, kuri mirė lapkričio 24 d. Lai Dievas suteikia abiem amžiną ramy-

Koresp. S. Kryger

## • NEW YORK •

### BROOKLYN

LKM sąjungos 29 kuopos sąjungietės spalio antrą sekmadienį turėjo susirinkimą paskutinį šių m. kur pravedė pirmininkė Ona Kubilienė, dvasios vadas kunigas Račkauskas sukalbėjo maldą. Buvo pasidalyta smulkiais nutarimais nieko įpatingo nebuvo nutarta.

Sekmadienį spalio 29 d. po 11 val. mišių Apreiškimo parapijos salėje įvyko Padėkos dienos paminėjimas. Mūs veiklioji pirmininkė Ona Kubilienė prigaminė šaltų ir šiltų užkandžių, pavaišino taip pat ir gėrymu. Maisto atnešė ir kitos sąjungietės. Tai buvo padėka Dievui už malones ir pasisekimus visų metų taip pat buvo išleistuvės kunigo Budrecko, kuris išsikėlė į New Jersey valstiją. Palinkėta jam sėkmės naujoje parapijoje ir sugiedota jam ilgiausių metų. Atsilankė choro vedėjas Algirdas Kačanauskas, kuris visada maloniai pabūna su sąjungietėmis — pasivaišina.

Koresp. S.

## • OHIO •

### CLEVELAND

Moteryų Sąjungos 36 kuopos susirinkimas įvyko š. m. sausio 3 d., sekmadienį, tuoj po lietuviškų pamaldų Naujosios lietuvių parapijos svetainėje.

Susirinkimą su malda pradėjo



kuopos pirm. O. Mikelionienė. Po to pasveikino kuopos nares ir palinkėjo laimingų ir sveikų Naujų metų.

Susirinkime buvo svarstyti kuopos einamieji reikalai.

Kuopos valdyba ir šiems metams sutiko pasilikti ta pati, būtent: kuopos dvasios vadas šios parapijos klebonas kun. J. Angelaitis, pirm. O. Mikelionienė, vicepirm. J. Čiapienė, sekr. A. Barzdukienė, finansų sekretorė S. Miliauskienė, izdo globėjos A. Baranauskienė ir V. Davis, karūnos globėjos D. Mikoliūnienė ir V. Vaškienė, kuopos korespondentė E. Mikšienė. Buvusiai valdybos izdininkei O. Juškienei išvykus nuolatiniam gyvenimui į Floridą, izdininke

sutiko būti J. Ignatavičienė.

Altos atstovės paliktos tos pačios: A. Navickienė, E. Mikšienė ir vietoj mirusios M. Magylienės įeina S. Stasienė.

Kuopos ilgametei veikėjai A. Garnienei susirgus, kuopos valdyba ir visos narės linki jai Dievo malonės greit pasveikti.

Kuopos koresp. E. Mikšienė

### UŽUOJAUTA

Mirus mylimai dukrelei ir sesutei ELINOR KARPUS, reiškiamo gilią užuojautą Garbės narei Uršulei Rastenienei ir buvusiam Centro rašt. Donna Zilis. Su visa šeima kartu liūdime.

Centro valdyba ir redaktorė

## APŽVALGA

### ALTos suvažiavimas

1970 lapkr. mėn. 14 d. įvyko Amerikos Lietuvių Tarybos suvažiavimas ištaigingame Bismarck Hotel, Chicagoje. Dalyvavo daug atstovų iš įvairių JAV valstijų. A.L.-R. Katalikių Moterų S-gos delegatės Emilija Vilimaitė, Juliana Rotsko ir Ann Ivins dalyvavo suvažiavime ir įteikė Centro Valdybos prisiųstą čekį 25-ių dolerių ALTos reikalams.

Suvažiavimą atidarė ir jį vedė ALTos pirmin. Eugenijus Bartkus pasikeisdamas su vice pirmininkais, kaip Povilu Dargiu, dr. Vladu Šimaičiu ir Teodoru Blinstrubu.

Sekretoriatan buvo pakviesta Stasys Rauckinas ir Emilija Vilimaitė.

Į rezoliucijų komisiją išrinkti M.

Gudelis, dr. K. Bobelis, V. Mažeika, A. Pautienius ir A. Budreckis.

Suvažiavimą sveikino Lietuvos generalinis konsulas dr. P. Daužvardis. Jis pasidžiaugė ALTos pasiektais laimėjimais ir priminė, kad Lietuvos byla nebaigta, užtat reikia mums būti vieningiems ir veikti ryžtingai.

Vysk. V. Brizgys sveikindamas priminė, kad ALTos susilpnėjimas būtų tik džiaugsmas okupantui. ALTa gimė didžiojoje tautos nelaimėje, ir ji turi išsilaikyti iki Lietuvos atgaus laisvę. Gerb. Vyskupas džiaugėsi, kad į ALTos eiles pradeda įeiti jaunimas.

Prof. B. Vitkus sveikindamas suvažiavimą VLIKo vardu džiaugėsi, kad VLIKas ir ALTa dirba sutartinai Lietuvos išlaisvinimui ir dėko-



ja ALTai už finansinę paramą VLIKui. (ALTa kasmet duoda VLIKui 10,000 dol.)

Chicagos Amerikos Lietuvių Tarybos pirm. kun. A. Stašys skatino suvažiavimą savo darbus planuoti gilyn ir platin.

Raštu sveikino Lietuvos ministeris Washington J. Kajeckas, Laisvės Komiteto pirm. V. Sidzikauskas, Pasaulio Lietuvių Bendruomenės pirmin. St. Barzdukas, JAV Lietuvių Bendruomenės Centro V-bos pirm. dr. K. Ambrozaitis, Lietuvių Kultūros muziejaus prezidentas St. Balzekas.

Suvažiavime buvo daugiausia kalbėta apie Lietuvos reikalus. Pasiūmus ministeriui St. Girdvainiui, kuris buvo Lietuvos atstovas prie Šv. Sosto; ALTos valdyba State Departmentui pasiūlė paskirti St. Lozoraitį, Jr. ir paprašė, kad jam alga būtų mokama iš Lietuvos aukso fondo, kuris Amerikoje yra įšaldytas. State Department pripažįsta St. Lozoraičiui, Jr. visas diplomato kvalifikacijas, bet nesutinka mokėti algos iš Lietuvos aukso fondo, kadangi jis yra skiriamas valdžios ne Lietuvoje esančios. Palikta naujajai valdybai surast keliuos, kad būtų paskirtas Lietuvos atstovas Vatikane.

Suvažiavime vėl priminta, kad negali būti jokio bendradarbiavimo su atsiųstais kultūrininkais (solistais, menininkais, mokslininkais) iš Lietuvos. Sovietai siunčia juos ne lietuvių naudai, bet savo. Atsiųstieji kultūrininkai suskaldė lietuviuos laisvajame pasauly. Vieni kovoja, kad bendraut, kiti kad nebendraut. Jei menininkų siuntinėjimas neša naudą komunistams, tai aišku, kad nereikia bendraut. ALTa nedraudžia atskiriems asmenims susirašinėti, siuntinėti dovanas, ar net va-

žiuoti į Lietuvą lankyt giminių.

Suvažiavime svarstyta, ką daryt su pomirtiniais palikimais, kurių giminės Lietuvoje. Jei giminės patys rūpintųsi, tai jie gautų tik centus. Komunistų valdžia iš jų atimtų atiduodama labai mažą dalį jiems. Šiandien komunistai pajutę, kad yra palikimas Lietuvoje esantiems, siunčia gabiausius advokatus į Ameriką, kad tą palikimą pasiimtų. Mums rūpi, kad Lietuvos žmonės būtų nenuskriausti, tai suvažiavime buvo pasiūlyta, sudaryt iš gabiausių teisininkų Amerikoje komisiją, kuri palikimus apgintų nuo komunistų.

Ta pačia proga pasiūlyta sudaryt prie ALTos valdybos kitą komisiją iš žymiausių lietuvių politikų, kurie sektų politinius įvykiuos ir pasikeitimus ir tuoju į juos reaguotų susiekdami su State Department ar United Nations.

Altos valdyba šiais metais daug kartų lankėsi State Departmente, pas lietuviuos prielankius senatorius ir kituos asmenis Washington. Teirautasi apie Vokiečių ir Sovietų Sąjungos daromą sutartį. Baimintasi, kad Lietuva nebūtų priskirta vokiečių ar sovietų sąjungai. State Departmentas atsakė, kad ši sutartis yra dviejų valstybių reikalas ir jie negali kištis. Tik State Departmentas patvirtino, kad Amerika laiko Lietuvą nepriklausoma valstybe ir taip ją traktuoja sąryšy su kitomis valstybėmis.

Suvažiavime buvo iškeltas ALTos valdybos sumanymas ar nevertėtų ALTai įsigyt nuosavuos namuos. Valdyba yra suradusi tinkamą namą ant 63 gatvės ir Rockwell. Senosios patalpos mažos ir labai prastos. Gėda būdavo, kai atsilankydavosvetimtaučiai iš universitetų kokiais reikalais į



## Supreme President Reports —

# A NEW YEAR; OLD ANXIETIES

No sooner had the New Year entered and was welcomed, when it became obvious that it brought troubles to the Womens' Alliance. Regrettably and unhappily it is necessary to present our problems to you, our members. The National Board was unable to avoid them and the president cannot ignore a duty.

Recently, I had written about the Alliance's deficiency in the Expense Fund, also in the Social Fund — both important funds for the operation of the organization and the "Motery Dirva" (Women's Field) since their existence depends upon these two (2) funds. I wrote and pleaded for each member to sacrifice a bit of her time in interesting new members and enrolling them during the membership drive.

The old year now has closed its doors. Did the number of new names meet with our expectations? The numbers we gained is nothing to boast about — even if we had any desire to boast. We gained, instead, increased costs which caused the National Board some concern because of its inability to reduce them.

Because of the deficiency in funds, the National Board voted thusly; not to publish the "Motery Dirva" for three (3) months — January, March, and May; it will be published and sent out FEBRU-

ALTos buveinė, kur knygos yra sudėtos dėžėse, nes nėra vietos visą archyvą sutvarkyt. Perkamasis namas pats išsimokėtų, nes antras aukštas yra išnuomavimui. Po ilgų diskusijų palikta naujai valdybai pastudijuoti šį reikalą ir nutart ar pirkti, ar ne.

Naujos valdybos rinkimas. ALTos pirm. Eugenijus Bartkus išbuves 3 kadencijas pirmininku pasitraukia, bet pasižada visad padėti. Į naują valdybą buvo išrinkti: dr. K. Bobelis, K. Kleiva iš katalikų; dr. Jonas Valaitis ir Juozas Skorubskas iš socialistų grupės; Vaclovas Mažeika ir Teodoras Blinstrubas iš Tautinės Sgos; Jonas Žūris ir dr. K. Šidlauskas

iš Sandaros; dr. Vl. Šimaitis iš ALR Katalikų Susivienijimo ir Povilas Dargis iš Susivienijimo Lietuvių Amerikoje. Dr. K. Bobelis išrinktas ALTos pirmininku.

Suvažiavimo pabaigoje perskaityti sveikinimai ir rezoliucijos, kurios bus pataisytos ir spaudoj atspausdintos.

Perskaitytos ir aukos, gautos suvažiavimo metu.

Uždaryt suvažiavimą buvo pakviestas garbės pirmin. Leonardas Šimutis. Suvažiavimas baigtas himnu.

Em. Vilimaitė

ALR Kat. Motery S-gos atstovė  
prie ALTos



**ARY, APRIL and JUNE.** Organizational information will receive priority.

Reducing the issues is necessary: publication and paper costs have risen greatly, whereas the Social Fund has diminished. It is only recently that the newspapers informed the public that postage rates will jump two cents more. If the postal service increased the rate of the one-inch square of paper then we should be really concerned about all mailing and printing costs . . . promptly . . . anxiously.

Who, among our members, knows of another women's organization (Lithuanian or non-Lithuanian) having its own monthly publication? We would find very few such organizations.

Hence, we can be proud (up to this time) of our ability to support a necessary, worthwhile journal throughout and over a 50 year period. This is not the time to abandon, or neglect the Alliance's cultural, responsible task, because ours is a special language and culture and, the Alliance's function is to retain communication between everyone, spread ideas, show our progress in education, activities and in writings through the pages of the "Moterų Dirva".

It is evident that if we wish to continue to publish our monthly — every chapter, every member, should have concern for its circulation. But how? It is possible to reduce costs by other means of printing, although the appearance of the "M.D." will not be as attractive as it always has been, but the appearance of the Social Fund may be quite satisfying.

Increasing subscription rates (as the dailies, magazines have been requiring of their subscribers) will mean an increase in members' dues. In addition, let us remember that the mailing expenses will be increased this year.

### A CONVENTION YEAR

The previous issue contained the announcement — a sincere thank you to Chapter 2 — that the convention will take place in Cicero, Illinois. Our organization's existence is critical in the EXPENSE and SOCIAL funds, as previously mentioned. We extend a profound request to all chapters to send delegates to the convention.

Send your chapter's motions, opinions, advice, requests and, suggestions early to the **Motions Committee**. This committee will prepare them categorically for open publication in the "M. D." because after this month's issue, the next issues will appear only in April and June. The convention is scheduled for August.

We are constantly plagued with many worries in our lives, but do give a thought for the Alliance. Will the life of our organization and the "M.D." have a brighter future or will it be shortened? A straight, good road can suddenly turn and end nowhere.

**Antonia M. Wackell**  
National President



**IMPORTANT DEADLINES****1971 Scholarship Awards**

**SCHOLARSHIPS**      **APRIL 30.** Two \$100 grants awarded annually to members of the organization, or members of their families, planning to enter a college, university, convent or seminary.

Each applicant must submit three character references; one from the school principal, which should also include the student's grades; one from the pastor of his parish and, one from an individual other than a member of the immediate family.

Applicants will be judged by the Scholarship Committee members on the basis of scholastic ability and need.

All the above required information must be sent to Scholarship Committee Chairman, Mrs. Elizabeth V. Paurazas, 17403 Quincy Avenue, Detroit, Mich., 48221, **NOT LATER THAN APRIL 30, 1971.**

**CONVENTION CALENDAR**

**1971**      Chapter 2 will host the 34th bi-annual convention  
**CONVENTION**      which will be held August 16, 17 and 18 in St. Anthony's parish, Cicero, Illinois.

Please circle these dates on your calendar and arrange vacation schedules accordingly. More details will be forthcoming. For advance information, you may contact the Chairman of the Convention Committee: Mrs. Augusta Satkus, 1636 S. 50th Avenue, Cicero, Ill. 60650.

**MOTIONS**      **MAY 1.** All chapters should give serious thought to motions to be presented to the convention.

All motions should be sent to the Committee Chairman, Mrs. Ona Walls, not later than May 1, so they can be coordinated and published in our June issue.

**HONORARY**      **JULY 15.** Recommendations for Honorary Member-  
**MEMBERSHIPS**      ship should be sent directly to our Supreme Secretary, Mrs. Marie Panavas, before July 15.

Only ONE recommendation per chapter is acceptable and should include the signatures of each chapter officer.

**GRIEVANCES**      **JULY 15.** Any grievances to be made should be sent to the attention of the Committee Chairman, Mrs. Mary Genis, 1611 S. 49th Ct., Cicero, Ill., 60650, before July 15.

**CREDENTIALS**      **JULY 15.** The Supreme Secretary will forward these forms to each chapter with eligibility information. These should be completed and returned to the Home Office by July 15.



VILIMAITE, EMILIA 20  
4421 SO. ARTESIAN AVE.  
CHICAGO, IL 60632

Motery Dirva  
2535 W. 46 St.,  
Chicago, Ill. 60632  
Return requested

## Statement of Ownership, Management and Circulation

(Act of October 23, 1962; Section 4369, Title 39, United States Code)

1. Date of filing 12. 7. 1970. 2. Title of publication: Motery Dirva (translation — Women's Field). 3. Frequency of issue: Once a Month for 10 months (formerly monthly). 4. Location of known office of publication (Street, city, county, state, ZIP Code): Editorial & administrative office: 3005 N. 124 St., Brookfield, Wis. 53005. 5. Location of the headquarters or general business offices of the publishers (Not printers: 9428 So. Harding Ave., Evergreen Pk., Ill. 6. Names and addresses of publisher, editor, and managing editor. Publisher (Name and address): American Lithuanian R. C. Women's Alliance, 9428 So. Harding Ave., Evergreen Pk., Ill. 60642. Editor: (Name and address): Dale Murray — 3005 N 124th St., Brookfield, Wis. 53005. Circulation manager (Name and address): Mrs. Helen Gercius, 7322 So. Mozart St., Chicago, Ill. 60629. 7. Owner (If owned by a corporation, its name and address must be stated and also immediately thereunder the names and addresses of stockholders owning or holding 1 percent or more of total amount of stock. If not owned by a corporation, the names and addresses of the individual owners must be given. If owned by a partnership or other unincorporated firm, its name and address, as well as that of each individual must be given.) Name: American Lithuanian Roman Catholic Women's Alliance. Address: 9428 S. Harding Ave., Evergreen Pk., Illinois 60642. 8. Known bondholders, mortgagees, and other security holders owning or holding 1 percent or more of total amount of bonds, mortgages or other securities (If there are none, so state). None

9. For completion by nonprofit organizations authorized to mail at special rates. (Section 132.122, Postal Manual). The purpose, function, and nonprofit status of the organization and the exempt status for Federal income tax purposes. (Check one):

☒ Have not changed during preceeding 12 months.

| 10 Extent and nature of circulation                                      | Average No. copies<br>each issue during<br>preceeding 12 months | Actual number of<br>copies of single<br>issue published<br>nearest to filing<br>date |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| A. Total No. copies printed. (Net Press Run.)                            | 2100                                                            | 2100                                                                                 |
| B. Paid circulation                                                      |                                                                 |                                                                                      |
| 1. Sales through dealers and carriers, street vendors and counter sales  | None                                                            | None                                                                                 |
| 2. Mail subscriptions                                                    | None                                                            | None                                                                                 |
| C. Total paid circulation                                                | 1965                                                            | 1965                                                                                 |
| D. Free distribution (including samples) by mail, carrier or other means | 40                                                              | 40                                                                                   |
| E. Total distribution (Sum of C and D)                                   | 2005                                                            | 2005                                                                                 |
| F. Office use, left-over, unaccounted, spoiled after printing            | 95                                                              | 95                                                                                   |
| G. Total (Sum of E & F—should equal net press run shown in A)            | 2100                                                            | 2100                                                                                 |
| I certify that statements made by me above are correct and complete.     |                                                                 | Helen Gercius<br>Subs. Clerk                                                         |